

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 67

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 67 Bern, Dienstag 20. März 1956

74. Jahrgang — 74<sup>e</sup> année

Berne, mardi 20 mars 1956 N° 67

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (091) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berna. — Téléphone numéro (091) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 40 fr. 50.

### Erneuerung des Abonnements

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu vermeiden, machen wir jene Abonnenten, die das Blatt für 1, 2 oder 3 Monate abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 31. März abgelaufen ist. Wir bitten sie deshalb, die vom Postamt zugestellte Rechnung gefälligst beachten zu wollen und vor Ende des Monats auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind deshalb bei der Post anzubringen.

Die Administration.

### Renouvellement de l'abonnement

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous rendons nos abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour 1, 2 ou 3 mois viendront à échéance le 31 mars. Le bureau des postes enverra ces jours une note pour le renouvellement et nous prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement avant la fin du mois. Nous rappelons que dans le service interne suisse les abonnements ne peuvent être pris qu'aux bureaux de poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée à la poste.

L'administration.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 159886-159934.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Compagnie du Chemin de fer Clarens-Chailly-Blonay en liquidation, Montreux.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Physionomie de la Foire suisse d'échantillons de 1956 (service de presse de la FSE).  
France: Tarif de sortie.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: 5 Inhaber-Aktien der Volksbank in Reinach zu nom. Fr. 200, Nrn. 6983/87, Emission 1921.

An den allfälligen Inhaber der Titel geht hiermit die Aufforderung, die Aktien binnen sechs Monaten, d. h. bis zum 17. September 1956 dem Bezirksgericht Kullm vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (178<sup>a</sup>)

Kullm, den 14. März 1956.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, vom 9. Oktober 1936, Grundbuchbelege von Oberhasli Serie I, Nr. 3618, lastend auf dem Grundstück Nr. 844 in der Gemeinde Innertkirchen, Pfand genannt, im Urbachtal, Eigentum der Frau Johanna Berger, geb. Bodmer, Ehefrau des Daniel Berger, Unterurbach/Innertkirchen.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen. Nach unbefristetem Ablauf dieser Frist wird der Titel kraftlos erklärt. (180<sup>a</sup>)

Meiringen, den 16. März 1956.

Der Gerichtspräsident von Oberhasli  
Schmidhauser.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

15. März 1956. Sägerei usw.

H. Wegmüller & Co., in Wiesendangen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1945, Seite 953), Sägerei usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1955 sind an die neue Aktiengesellschaft «H. Wegmüller & Co. A.G. Attikon», in Wiesendangen, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. März 1956. Kisten, Sägerei usw.

H. Wegmüller & Co. A.G. Attikon, in Wiesendangen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Kommanditgesellschaft «H. Wegmüller & Co.» in Attikon betriebenen Geschäftes, nämlich Kistenfabrikation, Sägerei und Spaltwerk. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000; es zerfällt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll

libertiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Kommanditgesellschaft «H. Wegmüller & Co.» in Attikon, Gemeinde Wiesendangen, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1955, nach der Aktiven Fr. 908 279 und die Passiven Fr. 415 361.60 betragen, zum Preise von Fr. 492 917.40, von dem Fr. 350 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Wegmüller-Richter, von Rüegsau (Bern), in Rickenbach (Zürich), als Präsident, und Viktor Wegmüller-Zimmermann, von Rüegsau (Bern), in Wiesendangen (Zürich), als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: bei der Bahnstation Attikon.

15. März 1956.

Deckenbeläge GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Februar 1956 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Erstellung von Deckenbelägen irgendwelcher Art, insbesondere solcher unter Verwendung von «Fresco-Konzentrat». Die Gesellschaft ist auch berechtigt, andere Geschäfte, die mit dem vorgenannten Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen, zu tätigen und sich an Unternehmungen der Baubranche zu beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 21 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 7000 sind: Attilio Bonalli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; Rudolf Bindella, von Bidogno (Tessin), in Zürich, und die Kollektivgesellschaft «Ugo Corti & Sohn», in Zürich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind: Ernst Bonalli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; Armando Corti, von Agno (Tessin), in Zürich, und Francesco Cattola, von Lopagno (Tessin), in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 96 (Bureau Attilio Bonalli).

15. März 1956. Pharmazeutische Produkte.

Phareosa G.m.b.H., in Kloten (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1951, Seite 2121), pharmazeutische Produkte. Die Gesellschafterversammlung vom 29. November 1955 hat die Statuten abgeändert. Werner Wenzler ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 ist zu Fr. 9000 an den bisherigen Gesellschafter Gustav Zraggen, wodurch sich dessen Stammeinlage auf Fr. 19 000 erhöht hat, übergegangen und zu Fr. 1000 an die neue Gesellschafterin Margrith Zraggen, von Silenen, in Kloten, die der Gesellschaft mit Zustimmung gemäss Art. 177 ZGB beigetreten ist. Das Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 19 000 und eine von Fr. 1000, die den Gesellschaftern Gustav Zraggen, bzw. Margrith Zraggen gehören. Die Gesellschafterin Margrith Zraggen ist auch Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

15. März 1956.

Safety S.A., in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1955, Seite 89), elektrische Sicherheitsbremsen usw. Die Generalversammlung vom 2. März 1956 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun Elektro-Bremsen A.-G. (Freins électriques société anonyme). Einzelprokura ist erteilt worden an Bertha Kuhn, von Mogelsberg (St. Gallen), in Winterthur.

15. März 1956.

Casty-Transport AG., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1955, Seite 2105). Willy Ackermann und Erhard Schweizer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist Ernst Casty aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Georges Zwibag, von Kerzers (Freiburg), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Brauerstrasse 110, in Zürich 4.

15. März 1956. Waren aller Art usw.

Talissia A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1955, Seite 2041), Handel mit Waren aller Art usw. Dr. Ernst C. Glettig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armand Boller, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. März 1956.

Armin Haas, Teppichreinigung «Klopf-Häslä», in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Armin Haas, von Zürich, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Sonja Haas, geb. Guggenbühl, von und in Zürich. Teppichreinigung mittels fahrbaren Teppichklopfmaschinen. Rotachstrasse 27.

15. März 1956. Waren aller Art.

O. A. Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1956, Seite 238), Waren aller Art. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 1. Neues Geschäftsdomizil: Freieckgasse 7.

15. März 1956.

**Frau M. Kathan-Steiner**, «Cuto»-Kunststoffartikel und -Lochplatten, in Zürich (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1954, Seite 1206). Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 7. Januar 1956 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1956. Bureauartikel usw.

**Schmid-Keiser Ltd. liability Co.**, in Zürich 11, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1955, Seite 3106), Handel mit Bureauartikeln usw. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 14. Februar 1956 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. März 1956. Bekleidung.

**Georg Daleher**, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1926, Seite 473), Tuch- und Herren-Massgeschäft. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. März 1956. Papeterie, Lederwaren usw.

**A. Meier-Keller**, in Winterthur (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1934, Seite 3126), Papeterie, Lederwaren und Bureauaterialien. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. März 1956.

**Charles Weber**, Immobilienagentur, in Zürich (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 66). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1956. Sprachbücher.

**Verlag Metzler**, in Zürich (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1942, Seite 514), Verlag von Sprachbüchern. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

15. März 1956. Waren aller Art.

**Rudolf Braun**, in Zürich (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1502), Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. März 1956. Liegenschaften usw.

**Seewarte A. G. Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. März 1956 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt den Erwerb und Verkauf, die Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art auf eigene und fremde Rechnung und die Beteiligung an entsprechenden Unternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die ihren Zwecken förderlich sind. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albin Heimann, von Hasleberg (Bern) und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Talacker 30 in Zürich 1 (bei der Prohaus Aktiengesellschaft).

15. März 1956. Fahrzeuge.

**Teonorag A. G. (Teonorag S.A.) (Teonorag Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. März 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Verwertung von technischen Verfahren, Patenten und Lizenzen von Fahrzeugen aller Art und die Ausführung der damit zusammenhängenden Konstruktionen sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen zur Erreichung des Gesellschaftszweckes. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Reitz, von und in Zürich, als Präsident, sowie Dr. Heinz Friedrich Wyss, von Zürich und Hessigkofen (Solothurn), in Zürich, und Hans Jütz, von und in Arth (Schwyz), als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Limmatquai 30 in Zürich 1.

15. März 1956.

**Hasler A.-G., Werke für Telephonie und Präzisionsmechanik, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1955, Seite 911), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Karl Eigenheer führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien als Generaldirektor. Werner Ehrat und Max Witz, letzterer nun Bürger von Othmarsingen und Bern, führen jetzt Kollektivunterschrift zu zweien als Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. h. c. Karl Bretscher, von Zürich, in Bern, als Vizepräsident des Verwaltungsrates; Rico Fioroni, von Sala Capriasca (Tessin), in Bern, und Dr. René Bühler, von Henua (St. Gallen), in Niederuzwil, als Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie Dr. Ing. Jakob Bauer, von Romanshorn, in Muri bei Bern, und Dr. phil. Charles Robert, von Basel, in Bern, als Vizedirektoren. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Wilhelm Schöberli, von Winterthur, in Köniz; Alfred Labhart, von Steckborn, in Köniz; Walter Keller, von und in Bern; Ernst Meister, von Sumiswald, in Bern; Alfred Minder, von Huttwil, in Köniz; Albert Stamm, von Schaffhausen, in Bern, und Walter Christener, von Bowil, in Bern.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Berichtigung.

**Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug (Fabriques de pâtes alimentaires Société Anonyme Wenger & Hug) (Fabbriche di paste alimentari Società Anonima Wenger & Hug)** (SHAB. Nr. 62 vom 14. März 1956, Seite 680). Der Sitz befindet sich in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

14. März 1956.

**Kosmetik-Institut ESTHER**, Esther Valentin-Niederer, in Bern. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Esther Valentin, geb. Niederer, von Allschwil (Basel-Landschaft), in Bern. Betrieb eines Kosmetik-Instituts. Aarbergergasse 56.

14. März 1956.

**Immobilien-Gesellschaft Sulgenmay A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1956, Seite 555). Der bisherige Verwaltungsrat Bruno Reinli ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist jetzt Eduard Helfer, von Lurtigen, in Bern; er zeichnet einzeln. Neues Geschäftsdomizil: Dapplesweg 17 (bei Eduard Helfer).

14. März 1956. Kolonialwaren usw.

**E. Isenegger**, in Bern. Inhaberin der Firma ist Witwe Elly Isenegger, geb. Sumi, von Littau (Luzern), in Bern. Handel mit Kolonialwaren, Früchten und Gemüse. Wylstrasse 51.

15. März 1956. Bébéartikel.

**Hilde Althaus-Buri**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Bébéartikeln aus Flanellette (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1953, Seite 2859). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftsbetriebes an die «Stra-Wi A.G.», in Basel, auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

15. März 1956.

**Mosimann & Co. Länggass-Molkerei**, in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1953, Seite 1462). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Franz Mosimann ist infolge Todes am 10. April 1954 ausgeschieden. Die Gesellschaft wird rückwirkend auf 1. April 1954 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind: Witwe Elsi Mosimann-Schütz, von Hasle bei Burgdorf, in Bern (bisherige Kommanditärin), und Emmi Lehmann-Mosimann, von Seeburg (Bern), in Bern, mit Zustimmung ihres Ehemannes Karl Lehmann, sowie Dr. sc. techn. Walter Mosimann, von Hasle bei Burgdorf, in Nunspeet (Holland).

Bureau Biel

14. März 1956. Tabak, Zigarren, Zigarettens usw.

**R. Liechti**, in Biel, Handel mit Tabak, Zigarren, Zigarettens und Raucherwaren (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1955, Seite 699). Das Geschäftslokal befindet sich an der Bahnhofstrasse 51.

15. März 1956. Uhrensteine.

**E. Gyax-Steimer**, in Leubringen, Uhrensteinboherei (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1952, Seite 231). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der Firma «Hermann Roth», in Frutigen, übernommen.

15. März 1956. Uhren usw.

**Jury S.A., Fabrique d'Horlogerie**, in Biel, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Uhren oder Uhrwerken usw. (SHAB. Nr. 75 vom 2. April 1951, Seite 790). Charles Berthoud ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Huguenin, bisher Sekretär, ist jetzt einziges Mitglied; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

15. März 1956. Waschanstalt.

**Hans Stebler**, in Biel, Betrieb einer Waschanstalt (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1947, Seite 849). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

15 mars 1956. Cadrons en métal, etc.

**Métallique S.A., à Bienne**, fabrication et vente de cadrons en métal, de découpages, emboutissages et matricages (FOSC. du 17 mars 1953, N° 62, page 622). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mars 1956, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

15 mars 1956. Horlogerie.

**Concord Watch Company Société anonyme, à Bienne** (FOSC. du 19 mai 1952, N° 116, page 1299). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 mars 1956, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. L'administrateur Alfred Hoffmann habite actuellement à Onex (Genève).

16. März 1956. Uhrengläser usw.

**Arthur Hegi**, in Biel, Fabrikation von unzerbrechlichen Uhrengläsern und andern Artikeln aus unzerbrechlichem Material (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1937, Seite 1710). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Burgdorf

5. März 1956. Schreinerei.

**O. Blaser**, in Hasle bei Burgdorf, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1947). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Otto Blaser A.G.», in Hasle b. B., übernommen.

5. März 1956. Schreinerei.

**Otto Blaser A.G.**, in Hasle bei Burgdorf. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Februar 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der bisher unter der Firma «O. Blaser», in Hasle b. B., betriebenen mechanischen Schreinerei, die als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 9 Namenaktien zu Fr. 10 000 und 10 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «O. Blaser», in Hasle b. B., gemäss Uebernahmebilanz und Sacheinlagevertrag vom 25. Februar 1956, wonach die Aktiven inklusive Grundstück Hasle b. B. Nr. 468 Fr. 329 583.40 und die Passiven Fr. 229 583.40 betragen, so daß sich ein Aktivenüberschuß von Fr. 100 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrage erhalten die Sacheinleger 9 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 10 000 und 10 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf 1. Januar 1956 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «O. Blaser» ein. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Blaser, von Trub, in Hasle b. B., Präsident; Edgar Grossenbacher-Blaser, von Hasle b. B., in Bern, Vizepräsident, und Klara Blaser-Graber, von Trub, in Hasle b. B., Sekretärin. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Vizepräsident und Sekretärin zeichnen zu zweien.

15. März 1956.

**Brunnengenossenschaft Niederösch**, in Niederösch (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1947). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: Alfred Werthmüller, bisher Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu wurde gewählt: Walter Christen, von Rumendingen, in Niederösch, als Präsident. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

Bureau Laufen

15. März 1956.

**Papierfabrik Albert Ziegler, Aktiengesellschaft**, in Grellingen (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1955, Seite 2268). Das Verwaltungsratsmitglied Albert Ziegler wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt.

Bureau de Moutier

13 mars 1956.

**REUSSER FRÈRES S.A., Montre Orvin (Reusser Brothers Ltd., Orvin Watch)**, à Bévillard (FOSC. du 24 avril 1953, N° 93, page 986). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 février 1956, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est modifiée en celle de REUSSER S.A., Orvin & Tradition Watch Co (Reusser Ltd. Orvin & Tradition Watch Co).

14 mars 1956. Constructions mécaniques, machines, etc.

**Wahli Frères**, à Bévillard, atelier de construction mécanique, fabrication de machines et de pièces détachées, société en nom collectif (FOSC. du 22 janvier 1952, N° 17, page 176). La maison a conféré procuration collective

à deux à Samuel Wahli, de Bolligen (Berne), à Bévillard, et à Walter Oppli- ger, de Signau et Lucerne, à Bévillard. La société est engagée par la signa- ture à deux des associés ou d'un associé avec un fondé de procuration.

**Lucern — Lucerne — Lucerna**

5. März 1956.

**Baugenossenschaft für Pensionierten-Wohnungen Perlen**, in Perlen, Ge- meinde Buchrain. Laut Gründungsprotokoll und Statuten vom 26. Sep- tember 1955 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern zweckmässige und preiswürdige Wohngelegenheiten zu verschaffen durch Erwerb geeigneter Landparzellen, Erstellung gesunder, solider Wohnungen in Mehrfamilienhäusern und ihre Vermietung an die Mitglieder, sowie durch Erwerb und allfälligen Umbau bestehender, geeig- neter Liegenschaften und ihre Vermietung an die Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Prä- sident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder mit dem Kas- sier zu zweien. Präsident ist Willy Richard, von Egg (Zürich); Vizeprä- sident: Peter Bonati, von Buchrain; Aktuar: Franz Xaver Gräniger, von Dagmersellen, und Kassier: Oscar Müller, von Buchrain, alle wohnhaft in Perlen, Gemeinde Buchrain. Domizil: beim Präsidenten, Haslirain.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

15 mars 1956.

**Plantations Grivet, S.à.r.l.**, à Vaulruz, exploitation de cultures ma- raichères en tous genres, portant principalement sur les légumes, la culture des petits fruits, ainsi que l'exploitation d'un parc avicole (FOSC. du 3 jan- vier 1948, N° 5, page 51). Suivant procès-verbal authentique de son as- semblée générale ordinaire du 20 février 1956, la société a décidé: 1° de mo- difier son but qui sera dorénavant uniquement l'exploitation d'un parc avi- cole; 2° de modifier sa raison sociale en celle de Parc avicole Grivet S.à.r.l. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

15 mars 1956. Epicerie, mercerie, etc.

**A. Castella-Jonin**, à Neirivue, épicerie, mercerie, débit de vins (FOSC. du 29 octobre 1952, N° 254, page 2644). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Olten-Gösgen*

14. März 1956. Landw. Apparate, chemisch-technische Produkte.

**M. Haas**, in Walterswil. Inhaber dieser Firma ist Max Haas, von und in Walterswil. Vertrieb von landwirtschaftlichen Apparaten und Geräten sowie chemisch-technischen Produkten. Rothacker.

15. März 1956. Kolonialwaren usw.

**Klaeger & Co.**, in Olten, Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Fe- bruar 1955, Seite 353). Die Prokura der Susanne Marguerite Klaeger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Margrit Helene Klaeger-Werner, von Wattwil (St. Gallen), in Olten. Hans Wälchli, Proku- rist, wohnt nun in Aarburg.

*Bureau Stadt Solothurn*

15. März 1956.

**G.m.b.H. für biologische Nahrungsmittel**, Filiale Solothurn, in Solo- thurn (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1955, Seite 384), mit Hauptsitz in Herisau. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

15. März 1956.

**Immobilien-Gesellschaft Steinengraben 79 A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. März 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Verwaltung und die Verwer- tung von Liegenschaften sowie die Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art. Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb der Liegenschaft Steinengraben 79, in Basel, zum Preise von höchstens Fr. 300 000. Das Grund- kapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamts- blatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an Lux Leuzinger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gerbergasse 30.

15. März 1956. Bureaumaschinen usw.

**Remington Rand A.G. Filiale Basel**, in Basel, Handel mit Waren aller Art, insbesondere «Remington» Bureau- und Schreibmaschinen (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1955, Seite 2780), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Direktors William Kuhlmann ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Erlenbach (Zürich), und Reidar Waaler, Bürger der USA, in Oslo. Zum Direktor wurde ernannt Dr. Rudolf Waltisbühl, von Bremgarten (Aargau), in Muri bei Bern. Prokura wurde erteilt an Chester Grover Ziehm, Bürger der USA, in Kilchberg (Zürich). Alle zeichnen zu zweien. Der Präsi- dent des Verwaltungsrates, Fritz Waltisbühl, zeichnet nun auch zu zweien.

15. März 1956. Maschinenbau.

**Willi Irion**, in Riehen, Maschinenbau (SHAB. Nr. 266 vom 11. November 1944, Seite 2508). Infolge behördlicher Hausnummernänderung befindet sich das Domizil nun an der Aeusseren Baselstrasse 325.

15. März 1956. Damenwäsche usw.

**Lena Wertheimer, Maison Marly**, in Basel, Handel mit Damenwäsche usw. (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1948, Seite 2671). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. März 1956. Silberwaren.

**H. Wyss**, in Basel, Handel mit Silberwaren usw. (SHAB. Nr. 282 vom 2. De- zember 1954, Seite 3075). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. März 1956. Immobilien.

**Hammerstrasse 111 A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1955, Seite 1647). Aus dem Verwaltungsrat ist Adolf Etter ausgeschieden. Seine Un- terschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Johann Alois Ackermann, von Mels, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

15. März 1956.

**Wohngenossenschaft Im Baumgarten Riehen**, in Riehen (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1955, Seite 3060). Die Unterschriften von Peter Hintermann,

Max Meier-Wiesner und Peter Haas-Strütt sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Karl Heid, von Basel, und Ernst Lifart, von Eggenwil, beide in Riehen. Präsident ist nun Johann Gächter-Brand. Sie zeichnen zu zweien.

15. März 1956. Chemikalien usw.

**Lore Spozio**, in Basel, Handel mit Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1953, Seite 971). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. März 1956. Autos.

**Walsler**, in Basel, Handel mit Autos (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1955, Seite 3373). Infolge Konkurswiderrufs vom 5. März 1956 wird der Konkurs- vermerk gestrichen. Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. März 1956.

**Aktiengesellschaft für chemische Produkte I.B.F. (S.A. des Produits chimiques I.B.F.) (S.A. di Prodotti Chimici I.B.F.) (I.B.F. Chemical products Ltd.)**, bis- her in Biberstein (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1954, Seite 2896). In der Generalversammlung vom 10. November 1955 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Basel verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb der unter der Schutzmarke «I.B.F.» hergestellten chemischen Erzeug- nisse. Sie kann auch die Herstellung dieser Produkte sowie die Fabrikation und den Vertrieb anderer chemischer Erzeugnisse übernehmen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. November 1953 und wurden am 22. Oktober 1954 geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaber- aktien zu Fr. 500. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handels- amtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Max Süsmeier, von Basel, nun in Sao Paulo (Brasilien), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie neu die bisherige Zeichnungsberechtigte Lily Thekla Süsmeier-Trächslin, von Basel, nun in Niederglatt (Zürich), und Kurt Fries, von Elsau (Zürich), in Basel; diese beiden mit Unterschrift zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ist der bisherige Präsident Dr. André Lorétan aus- geschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Gartenstrasse 60.

15. März 1956.

**Kredit Industriel d'Alsace et de Lorraine Strasbourg, Succursale de Bâle (Kredit- anstalt für Elsass und Lothringen Strasbourg, Filiale Basel)**, in Basel, Bank (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1952, Seite 2512). In der Generalversam- lung vom 21. September 1955 wurden die Statuten geändert. Das Grund- kapital von fFr. 250 000 000 wurde durch Ausgabe von 100 000 neuen Aktien zu fFr. 5000 erhöht auf fFr. 750 000 000, eingeteilt in 150 000 voll einbezahlte Namenaktien zu fFr. 5000. fFr. 150 000 000 des Erhöhungskapitals wurden aus freien Reserven liberiert. Die Unterschrift des Subdirektors Jean Baschong ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Robert Meyer, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

15. März 1956.

**E. Rampinelli Immobilien A.-G.**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1955, Seite 2988). Aus dem Verwaltungsrat sind Rita Rampinelli, Präsidentin, und Max Wirth ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist nun Walter Haefner, von Zürich, in Küssnacht (Zürich). Die Unterschrift von Walter Knecht ist erloschen. Geschäftsdomizil wie bisher: Spitalstrasse 27 (bei der Firma «City Garage AG Schaffhausen»).

15. März 1956. Café, Bäckerei, Milchhandel usw.

**Otto Lengwiler**, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Lengwiler, von Muolen (St. Gallen), in Stein am Rhein. Café, Bäckerei, Kon- ditorei und Milchhandlung. Schwarzhorngrasse.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

13. März 1956.

**Fenster- & Türenfabrik A.G. Buchs (St. G.)**, in Buchs, Fenster- und Kipptor- fabrik usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1955, Seite 1758). Durch Urteil vom 17. Januar 1956 hat das Bezirksgericht Werdenberg in Buchs (St. Gallen) den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, den die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Dem Gläubigerausschuss gehören an: Dr. Martin Litscher, von Sevelen, in Buchs, Präsident; August Widmer, von Lütisburg, in Niederuzwil; Jakob Eggenberger, von Grabs, in Buchs; Jakob Looser, von Nesslau, in Kappel, und Franz Roekle, von und in Vaduz (Fürsten- thum Liechtenstein). Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde bestimmt Dr. Josef Looser, von Nesslau, in Altstätten. Die Unterschriften von Robert Hadorn-Bernet, Verwaltungsratspräsident, und Marie Hadorn-Bernet, sowie die Prokuren von Fritz Stadelmann und Gottfried Gähwiler sind erloschen. Die Firma lautet nun: **Fenster- & Türenfabrik A.G. Buchs (St.G.) in Nachlass- liquidation**. Rechtsdomizil: in Buchs, bei Gustav Scheurer, Schreiner; Bureau des Liquidators: Erlen, Altstätten (bei Dr. J. Looser).

14. März 1956. Waschmaschinen usw.

**Küng & Co.**, in Rapperswil, Handel mit Waschmaschinen und techni- schen Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1954, Seite 3004). Die Geschäftsnatur wird ergänzt durch: Import und Export von Artikeln aller Art.

14. März 1956.

**Sylvia Ruckstuhl, ELBAS-Strumpfspezialgeschäft**, in St. Gallen, Handel mit Strumpfwaren usw. (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1955, Seite 3320). An Maria Lautenschlager, von Sirmach, in Wil (St. Gallen), wurde Einzel- prokura erteilt.

14. März 1956. Wäscherei.

**K. Spalinger-Bellmont**, in St. Gallen, Wäscherei (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1946, Seite 3095). Zwischen dem Firmhaber und seiner Ehe- frau besteht allgemeine Gütergemeinschaft.

14. März 1956. Hotel.

**Willy Hilber**, in Rorschach, Hotel «Bahnhof» (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1948, Seite 1544). Geschäftsdomizil: Bahnplatz 17.

14. März 1956. Schuhe.

**Joseph Hüssler**, in Wil, Schuhhandlung und Reparaturen (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1930, Seite 2510). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. März 1956.

**Sparkassa Berneck**, in Berneck, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 29. März 1951, Seite 764). An der Generalversammlung vom 10. März 1956 wurde das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten

wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Tobias Schmid und Willy Federer-Forster sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Höchner, von Rheineck, und Josef Mätzler, von Berneck, beide in Berneck. Sie führen die Unterschrift nicht.

15. März 1956.

**Metallarbeiter-Baugenossenschaft «Meba»**, in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1948, Seite 1498). Die Generalversammlung vom 26. Februar 1956 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Metallarbeiter-Baugenossenschaft «Meba» in Liq. durch die zu Liquidatoren ernannten Vorstandsmitglieder Christian Wapp, und Jean Engler, dieser nun in Trübbach, Gemeinde Wartau, durchgeführt. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

15. März 1956.

**Milchgenossenschaft Oberschan**, in Oberschan, Gemeinde Wartau (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1949, Seite 2443). Die Unterschriften von Mathias Dürr und Hans Rissi sind erloschen. Oswald Gabathuler, Aktuar, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Hanselmann, als Aktuar, und Hans Zogg, als Kassier, beide von Wartau, in Oberschan, Gemeinde Wartau. Sie zeichnen zu zweien.

15. März 1956.

**Wohnbaugenossenschaft Centum Prata**, in Rapperswil (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1947, Seite 2429). Die Genossenschaft hat am 29. Februar 1956 ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

15. März 1956. Lebensmittel.

**Maurice Musy**, in Buchs, Fabrikation von und Handel mit Teigwaren (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1955, Seite 585). Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln.

15. März 1956. Eichstätte, Fahrschule.

**Karl Keller, Rorschach**, in Rorschach, Eichstätte und Autofahrschule (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1947, Seite 1579). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. März 1956. Elektrische Anlagen.

**Paul Pfister**, in Thal. Inhaber der Firma ist Paul Pfister, von Männedorf (Zürich), in Thal. Elektrische Anlagen. Hauptstrasse.

15. März 1956. Landwirtschaft usw.

**Walter Grob**, in Wattwil, Landwirtschaft und Holzhandel (SHAB. Nr. 29 vom 6. Februar 1942, Seite 278). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. März 1956. Nahrungsmittel.

**Karl Wild-Heusi**, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Karl Wild-Heusi, von Appenzell, in Rapperswil. Handel mit Nahrungsmitteln (Generalvertretung der Nahrin A.-G. Sarnen). Alte Jonastrasse 66.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

14. März 1956. Baustoffe.

**Aktiengesellschaft Hunziker & Cie. Zweigniederlassung Landquart**, in Landquart, Gemeinde Igis. Unter dieser Firma hat die «Aktiengesellschaft Hunziker & Cie.», mit Sitz in Zürich, welche die Herstellung von Baustoffen bezweckt und am 10. Juli 1914 im Handelsregister Zürich eingetragen wurde (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1955, Seite 954), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 8. Februar 1956 in Landquart, Gemeinde Igis, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch: Dr. Georges Glystras, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, von Ueken (Aargau), in Zürich; Dr. Gaston Schwyzer, Delegierter des Verwaltungsrates, von und in Zürich; Walter W. Thut, Delegierter des Verwaltungsrates, von Oberentfelden (Aargau), in Zürich, und Dr. Hans Ulrich Baumgartner, von Neuhausen am Rheinfluss, im Zollikerberg, Gemeinde Zollikon. Sie zeichnen zu zweien.

14. März 1956. Patente usw.

**Alfra A.G.**, in Arosa, Auswertung von Patenten, Fabrikation und Verkauf solcher Produkte usw. (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1956, Seite 52). Der Vizepräsident und Delegierte des Verwaltungsrates, Alfred Schradack, wohnt jetzt in Düsseldorf (Deutschland). Der Präsident Konrad Schmid und der Delegierte Alfred Schradack führen nun Einzelunterschrift an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift. Domizil: bei Schmid-Jegi, in Inner-Arosa.

15. März 1956. Kommerzielle Transaktionen usw.

**Mamesa A.G. Chur**, in Chur, Vermittlung und Durchführung kommerzieller Transaktionen jeder Art, Beratung in allen Finanzfragen usw. (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1950, Seite 2368). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Februar 1956 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet **Mamesa A.-G. (Mamesa S.A.)**. Das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 wurde auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 350 000 und ist eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Domizil: Postplatz 44.

#### Aargau — Argovie — Argovia

15. März 1956.

**R. Käufeler & Sohn Apparatebau Spenglerei & Sanit. Anlagen Wettingen**, in Wettingen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1945, Seite 2157). Diese Firma ist infolge Todes des Gesellschafters, Richard Käufeler, senior, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma wird daher gelöscht. (Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 13. März 1956.)

15. März 1956. Baumaschinen.

**Emil Huggler**, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Emil Huggler-Diener, von Unterseen (Bern), in Küttigen-Rombach. Fabrikation von und Handel mit Baumaschinen. Mühleweg 102.

15. März 1956. Waren aller Art.

**Werner Bächtold & Co.**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1954, Seite 2000). Diese Kommanditgesellschaft hat ihren Sitz nach Rheinfelden verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Werner Bächtold-Röthlisberger, von Schleithelm, in Basel, und Kommanditär mit Fr. 3000 ist Werner Moser-Zimmerli, von Horgen, in Davos-Platz. Die Gesellschaft hat am 1. Juli 1954 begonnen. Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art. Geschäftsadresse: F. J. Dietschweg 5.

15. März 1956. Kerzen, Bodenwische usw.

**Brogie's Söhne & Co. A.G.**, in Sisseln, Fabrikation und Vertrieb von Kerzen, Bodenwische, Schuhcremen sowie sämtlichen Wachprodukten usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1955, Seite 1540). Diese Firma hat Kollektivprokura an Eugen Scheuch, von Lustdorf (Thurgau), in Zürich-Oerlikon, erteilt.

15. März 1956. Damenkleider, Damenmäntel usw.

**Frau S. Steiger-Dällenbach**, in Buchs, Fabrikation von Damenkleidern und Damenmänteln (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1953, Seite 1128). Diese Firma ist infolge Wegzugs der Inhaberin erloschen.

15. März 1956. Torten, Kugeln, Leckerli.

**Vock & De Steffani Wolma-Produkte Wohlen 6**, in Wohlen, Herstellung von Engadiner Spezialitäten (Nuss-Torten, -Kugeln und -Leckerli), Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1955, Seite 3252). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters, Fidel De Steffani, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Peter Vock, von und in Wohlen (Aargau), im Sinne von Art. 579 OR unter der Einzelfirma **Vock & De Steffani Wolma-Produkte Wohlen 6 Inhaber P. Vock** fortgesetzt.

15. März 1956. Velos, Motorräder, Nähmaschinen.

**Alois Bättig**, in Menziken. Inhaber dieser Firma ist Alois Bättig-Schmidlin, von Büren (Luzern), in Menziken. Handel mit und Reparaturen an Velos, Motorrädern und Nähmaschinen. Unterdorf.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

15. März 1956. Papeterie, Einrahmungen, Photoatelier usw.

**Sauder & Co.**, in Bischofszell, Papeterie und Einrahmungsgeschäft, photographisches Atelier, Handel mit Maschinen, Apparaten, Zubehör und Produkten der Photo-, Kino- und Bureaubedarfsbranche (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1954, Seite 1740). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter August Sauder ist infolge Todes ausgeschieden. Der bisherige Kommanditär Bernhard Sauder-Gafner, von Lupsingen (Basel-Landschaft), in Sevelen (St. Gallen), ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter und führt Einzelunterschrift. Seine Prokura und seine Kommandite von Fr. 1000 sind erloschen. Als Kommanditärin mit Fr. 1000 Bareinlage ist Witwe Anna Sauder-Keller, von Lupsingen (Basel-Landschaft), in Bischofszell, in die Gesellschaft eingetreten.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

15 marzo 1956.

**Tipografia alla Motta S.A.**, in Locarno (FUSC. del 4 ottobre 1950, N° 232, pagina 2545). Dipendentemente da atto pubblico e verbale assembleare del 9 marzo 1956, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr. con l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate in contanti. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 100 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate.

15 marzo 1956.

**Modern Electric S.A.**, in Locarno (FUSC. del 13 maggio 1955, N° 111, pagina 1271). Dipendentemente da atto pubblico e verbale assembleare di data 18 febbraio 1956, il capitale sociale di 51 000 fr., suddiviso in 51 azioni nominative da 1000 fr. ciascuna, è ora interamente liberato in contanti. In tal senso è stato modificato lo statuto. A direttore della società è nominato Nino-Gualtiero Bordoni di Gualtiero, da Gandria e Zurigo, in Muralto, con firma collettiva col presidente o con un'altro membro del consiglio d'amministrazione.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Echallens

14 mars 1956. Epicerie, mercerie, chaussures, etc.

**Elise Perret-Schiffmann**, à Cugy, épicerie, mercerie, tabacs et chaussures (FOSC. du 5 juin 1952, N° 129, page 1430). La titulaire Elise Perret-Schiffmann et son époux Franck Perret ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

##### Bureau de Grandson

15 mars 1956. Epicerie, fleurs, etc.

**Adrien Perrier**, à l'Auberson rière Ste-Croix. Le chef de la maison est Adrien Perrier, fils d'Arthur, de Ste-Croix, à l'Auberson rière Ste-Croix. Commerce d'épicerie, vins, primeurs et fleurs.

##### Bureau de Lausanne

14 mars 1956. Lunetterie, optique, etc.

**Optic-Diffusion S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'importation, l'exportation, le commerce et la représentation de lunetterie, optique et accessoires, ainsi que l'importation, le commerce et la représentation d'articles de diverse nature et la participation à des entreprises similaires. Le capital est de 75 000 fr., divisé en 75 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par 45 000 fr. en espèces et 30 000 fr. en apports. Il est fait apport à la société, suivant inventaire au 29 février 1956, annexé à l'acte authentique, d'un stock de marchandises, mobilier et agencement, droit au bail dépendant du fonds de commerce exploité sous la raison individuelle «Etablissement Revoptic, Raymond E. Vallery», à Lausanne, à l'exclusion de tout passif. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 30 000 fr. et payé par remise de 30 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs: Ory Taillard, de Genève, à Chambésy, commune de Pregny-Chambésy (Genève), président; Bernard Pfister, de Chancy (Genève), à Morez (France), secrétaire, et Albert Delaunay, de Genève, à Chambésy, commune de Pregny-Chambésy (Genève). La société est engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire. Bureau de la société: rue Mauborget 1, dans ses locaux.

15 mars 1956. Machines automatiques.

**Riomilex S.A.**, à Crissier, machines automatiques (FOSC. du 3 février 1953, page 268). Suivant procès-verbaux authentiques des assemblées générales du 27 février 1956, la société a décidé: 1° de réduire au sens de l'art. 735 C.O. le capital de 151 000 fr. à zéro, par l'annulation des 151 actions

au porteur de 1000 fr.; 2° d'annuler les 151 bons de jouissance attribués aux porteurs d'actions; 3° de porter le capital de zéro à 200 000 fr. par l'émission de 200 actions nouvelles de 1000 fr., nominatives et entièrement libérées; 4° de modifier les statuts en conséquence. Le capital est de 200 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. Patrice Bouchet et André Miéville ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Le conseil se compose de: D<sup>r</sup> Hans Rubli, de Dachsen, à Zoug, président; Conrad Imhof, de Lax, à Zoug, vice-président, et Alfred Riond (jusqu'ici inscrit comme président). La société est engagée par la signature à deux des administrateurs; les pouvoirs d'Alfred Riond sont modifiés en conséquence. Procuration collective à deux est conférée à Paul Hofer, de Lauperswil (Berne), à Renens.

15 mars 1956.

**ALRO Organe économique du commerce des denrées alimentaires indépendantes (ALRO Organizzazione economica del commercio indipendente di derrate alimentari)** (ALRO Wirtschaftsorganisation des selbständigen Lebensmittelhandels), précédemment à Berne, société coopérative (FOSC. du 12 juillet 1955, page 1826). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 février 1956, la société a décidé de transférer son siège social à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour objet la sauvegarde et le développement, par une action commune et l'octroi d'avantages aux détaillants, des intérêts économiques du commerce de gros en denrées alimentaires et, par là, du commerce de l'alimentation en général. Les statuts originaires portent la date du 21 décembre 1944; ils ont été modifiés les 10 mars 1949, 20 avril 1955 et 24 février 1956. Les parts sociales sont de 1000 fr. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. Les publications sont faites dans le journal «L'Alimentation» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 9 membres au moins. Willy E. Zesiger, de et à Berne, président; Henri Cottier, de Rougemont, à Lausanne, délégué; Werner Küng, de Muri (Argovie), à Berne; Gino Hübner, de Zurich, à Lausanne, directeur; D<sup>r</sup> Hubert Gölde, de Zurich, à Berne, secrétaire; Jean Steigmeier, de Klingnau et Lausanne, à Lausanne, et Jean-Pierre Bonvin, de Chermignon, à Lausanne, fondés de procuration, engagent la société par leur signature à deux. Bureau de la société: place de la Riponne 1, dans ses locaux.

15 mars 1956.

**Radio-Studio S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 19 juin 1952, page 1568). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 mars 1956, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale: Radio-Studio S.A. en liquidation. Les administrateurs Charles Baud, Alfred Lambelet, Antoine Borel, Jules Perrenoud, Willy Amezdroz, Charles Gilliéron et Marc Inäbnit (tous inscrits) deviennent liquidateurs et signent collectivement à deux.

**Bureau de Morges**

Rectification.

Nivaz lettre B. S.A., à Buchillon (FOSC. du 9 mars 1956, page 636); raison sociale exacte.

13 mars 1956. Emaillage.

Belémil S.à.r.l., à Ecublens. Suivant acte authentique et statuts du 3 mars 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet tous les travaux d'émaillage, plus spécialement l'émaillage de pièces détachées de bicyclettes. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse ou à l'étranger. Le capital social est de 20 000 fr., divisé en deux parts sociales de 10 000 fr. chacune. Les associés sont: Pierre Moser, de Neuhausen am Rheinfall (Schaffhouse), à Ecublens, et Paul-Edouard Pignet, du Chenit (Vaud), à Chavannes-Renens. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les deux associés ont été désignés comme gérants, avec signature collective. Bureaux de la société: avenue du Tir-Fédéral 21.

16 mars 1956. Carrosserie, peinture.

Marcel Scheidegger, à Morges. Le chef de la maison est Marcel Scheidegger, de Trub (Berne), à Morges. Carrosserie, peinture automobile et industrielle. Rue des Charpentiers 16.

**Bureau de Nyon**

15 mars 1956. Machines agricoles.

Etienne Deblue, à Founex. Le chef de la maison est Etienne Deblue, de et à Founex. Achat et vente de machines agricoles. La Châtaigneraie.

**Bureau d'Yverdon**

15 mars 1956. Immeubles.

S. I. Les Mouettes-Yverdon S.à.r.l., à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur, la gérance, la location de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières ou autres en rapport avec ce but. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse ou à l'étranger. La société acquerra notamment de l'hoirie de Justin-Jean Grezzi, à Yverdon, au prix global de 48 000 fr. un bien-fonds de 492 ca., sis dans la commune d'Yverdon, lieux dits «Rue de la Thièle et Rue de Neuchâtel», formé par les numéros 24, 25, 23/9, 23/8 du folio 31 du plan cadastral de la commune d'Yverdon. Le prix d'achat sera payé comptant. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Robert Duvoisin, fils d'Aml, de Fontanezier, à Villars-Burquin, pour une part de 18 000 fr., et André-Robert Duvoisin, fils de Robert, de Fontanezier, à Yverdon, pour une part de 2000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé André-Robert Duvoisin a été désigné en qualité de gérant avec signature individuelle. Bureaux de la société: chez l'associé-gérant, Prairie N° 6.

**Wallis — Valais — Vallesse****Bureau Brig**

14. März 1956. Elektrische Energie.

Altsch A.G., in Mörrel, Erwerb und Verwertung von Wasserkraften zu elektrischer Energie (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1949). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. März 1956 ist das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 durch Ausgabe von 17 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf

Fr. 20 000 000 erhöht worden. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 20 000 000, eingeteilt in 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt.

14. März 1956. Leichtbaustoffe, Farben.

L. Zumofen, Brig, in Brig, Leichtbaustoffe und Farben (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1947). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. März 1956.

L. Zumofen A.G., Leichtbaustoffe & Farben, in Brig. Laut Errichtungs-urkunde und Statuten vom 3. März 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf von Leichtbaustoffen und Farben sowie die Fabrikation von Farben. Die Gesellschaft kann sich an andern und ähnlichen Bestrebungen und Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, ist voll libériert und zwar durch Barzahlung von Fr. 1000 sowie durch Einbringung eines Warenlagers, von Werkzeugen und Bureaueinrichtungen im Werte von Fr. 59 114.20 gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. März 1956, wobei der Uebnahmepreis auf Fr. 49 000 festgesetzt und zu diesem Betrage auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Der Sacheinleger erhält 98 voll libérierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis und in den vom Gesetze vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre können auch mit eingeschriebenen Briefen erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Lothar Zumofen, von Leukerbad, in Brig, Präsident; Wilhelmine Wyss, Witwe des Emil, von Landiswil, in Brig, Vizepräsidentin, und Gertrud Zumofen, geb. Wyss, Gattin des Lothar, von Leukerbad, in Brig, Aktuarin. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: Spitalstrasse.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel****Bureau de Neuchâtel**

10 mars 1956. Appareils, électriques, etc.

Safamex, Société Anonyme, à Saint-Blaise, fabrication, vente et commerce d'appareils électriques en tous genres, etc. (FOSC. du 15 novembre 1955, N° 268, page 2909). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 28 février 1956, les actionnaires ont constaté la réduction de 766 fr. à 20 fr. de chacune des 2500 actions A et la réduction de 76 fr. 60 à 2 fr. de chacune des 11 000 actions B, par suite de remboursements effectués par prélèvement sur les actifs liquides de la société. Selon acte authentique susmentionné la société a satisfait aux exigences des articles 732 à 734 du code des obligations. Les actionnaires ont ensuite échangé 50 actions A au porteur de 20 fr. contre 1 action nouvelle au porteur de 1000 fr., et 500 actions B nominatives de 2 fr. contre 1 action nouvelle au porteur de 1000 fr. Le capital-actions est désormais de 72 000 fr., divisé en 72 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les 100 bons de jouissance sans valeur nominale et au porteur ont été annulés. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**Genève — Genève — Ginevra**

14 mars 1956. Cantine de la caserne de Genève.

A. Amoudruz, précédemment à Plan-les-Ouates, café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Coq» (FOSC. du 24 novembre 1954, page 3006). Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire sont transférés à Genève. Genre d'affaires actuel: exploitation de la cantine de la caserne de Genève. Quai de l'Ecole de Médecine.

14 mars 1956. Epicerie-primeurs.

Mme Marie Cornamusaz, à Plan-les-Ouates, commerce d'épicerie-primeurs (FOSC. du 2 novembre 1936, page 2580). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 mars 1956.

P. Kiffer, «Taxis A. A. Rond-Point», à Plan-les-Ouates (FOSC. du 8 avril 1942, page 800). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

14 mars 1956. Produits pétrolifères, etc.

Société Basa, à Genève, société anonyme, transformation, application, achat, vente et représentation de tous produits pétrolifères ou autres, etc. (FOSC. du 8 juillet 1955, page 1797). Procuration individuelle a été conférée à Marcel Jeannot, de Travers et Noiraigue (Neuchâtel), à Genève.

14 mars 1956.

Garage des Acacias S.A. en liquidation, à Genève (FOSC. du 3 septembre 1954, page 2262). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

14 mars 1956. Société immobilière.

S.A. Pléiades N° 7, à Genève, société immobilière (FOSC. du 16 février 1955, page 450). Les pouvoirs de Charles Terraz, administrateur démissionnaire, sont radiés. Edmond Favre, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 5, place de la Fusterie, bureau d'Edmond Favre.

14 mars 1956. Regommage de tous pneumatiques, etc.

Renovac, à Carouge, regommage de tous pneumatiques, etc., société anonyme (FOSC. du 24 février 1954, page 502). Jean-David Vautier, des Planches et du Châtelard-Montreux, à Yverdon, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Dominique Auderset, administratrice démissionnaire, sont radiés.

14 mars 1956. Films et appareils cinématographiques, etc.

Cinéoffice S.A., précédemment à Lausanne, achat, location et vente de films et appareils cinématographiques, etc. (FOSC. du 10 novembre 1955, page 2861). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 février 1956 la société a décidé de transférer son siège à Genève. La société a pour but l'achat, la location et la vente de films et appareils cinématographiques, ainsi que toutes opérations commerciales se rapportant à cette branche de commerce. Les statuts originaires portent la date du 1<sup>er</sup> mai 1935 et ont été modifiés en dernier lieu le 13 février 1956. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'unique administrateur est Paul Bastian (inscrit), de Chêne-Bourg, actuellement à Chêne-Bourg, avec signature individuelle. Roger-E. Weil, de et à Genève, est directeur, avec signature individuelle (inscrit). Bureau: 20, rue du Mont-Blanc.

Edigendssisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 159886. Date de dépôt: 23 février 1956, 17 h.  
Société anonyme de Marques, rue César-Soulié 3, étude des notaires Burnier, Nyon (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 87584. Domicile transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1956.

Produits pharmaceutiques.



La marque est exécutée en noir et bleu sur fond jaune et blanc.

N° 159887. Date de dépôt: 7 septembre 1955, 20 h.  
A. H. Robins Company, Inc., 1407 Cummings Drive, Richmond (Virginie, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Préparations et substances médicinales et pharmaceutiques.

## ROBINS

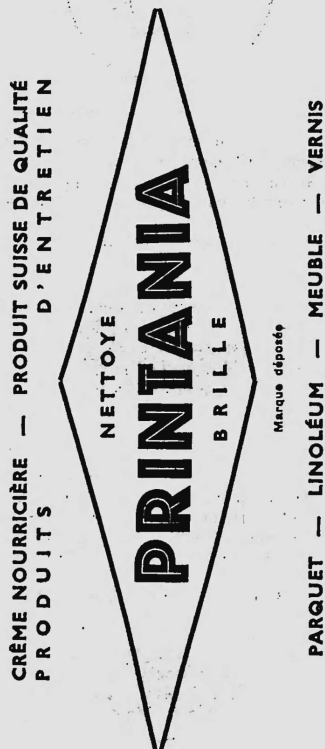
Nr. 159888. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1956, 17 Uhr.  
Dansk Tyggegummi Fabrik ved Holger Sørensen, Vejle (Dänemark).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kaugummi, Zuckerwaren und Halspastillen.

## STIMOROL

N° 159889. Date de dépôt: 9 janvier 1956, 20 h.  
G. Keysener, Le Pontet, Chavannes-Renens (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Cires liquides et solides.



Nr. 159890. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1956, 6 Uhr.  
Oskar Steffen & Cie., Wollhusen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Schrumpfpapier.

## belcolor

Nr. 159891. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1956, 10 Uhr.  
Hug Bodenbeläge AG., Lavaterstrasse 44-46, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstharz-Bodenbelag und Kunstharz-Spachtelmasse.

## NEOPLASIK

Nr. 159892. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1956, 19 Uhr.  
Ch. Belzung, Nauenstrasse 79, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Waschmaschinen.



N° 159893. Date de dépôt: 2 février 1956, 12 h.  
Fabrique d'Horlogerie Wilka, rue du Stand 29, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Montres bracelets et d'autres genres, boîtiers, cadrans, étuis, écrins et tous articles se rapportant à l'horlogerie.

## REGENCY

Nr. 159894. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1956, 17 Uhr.  
Lurati & Widmer S.A., via Trevano 29, Lugano (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hüte und Kopfbedeckungen jeder Art.



Nr. 159895. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1956, 17 Uhr.  
H. Brammer & Co., Limited, Perseverance Works, Hudson Road, Leeds 9 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Riemen, Treibriemen, Keilriemen und Bestandteile dieser Erzeugnisse.

## BRAMMER

N° 159896. Data del deposito: 6 febbraio 1956, ore 6.  
Branca Aldo, Vira Gambarogno (Ticino, Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Salami.



Nr. 159897. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1956, 18 Uhr.  
Balthasar & Co., Hoeldorf (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel für WC-Schüsseln.

00

Nr. 159898. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1956, 19 Uhr.  
Kuhn-Druck, Industriestrasse 43, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Druck-Arbeiten in Buch-, Offset- und Photodruck.

Kuhn  
Druck

Nr. 159899. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1956, 18 Uhr.  
Odus Dental AG., Bernstrasse 367, Dietikon (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnärztliche Füllungsmaterialien.

PULPA PERCHA

Nr. 159900. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1956, 11 Uhr.  
Togalwerk Gerhard F. Schmidt Aktiengesellschaft, via Morella 2, Massagno  
bei Lugano (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Präparate und Drogen, diätetische Nahrungsmittel, Parfümerien,  
kosmetische Mittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel.

Regipan - Dragées

N° 159901. Date de dépôt: 18 février 1956, 14 h.  
American Safety Razor Corporation, 380 Madison Avenue, New-York (New-  
York, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvelle-  
ment de la marque n° 88108. Le délai de protection résultant du renou-  
vellement court depuis le 18 février 1956.

Rasoirs de sûreté, lames de rasoirs de sûreté, montures métalliques de rasoirs  
de sûreté, repasseurs mécaniques pour lames de rasoirs de sûreté.



Nr. 159902. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1956, 20 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88064. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1956 an.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie.

LITAN

Nr. 159903. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1956, 20 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88161. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1956 an.

Anilinfarbstoffe, chemische und pharmazeutische Produkte.

S  
SANDOZ

N° 159904. Date de dépôt: 20 février 1956, 21 h.  
Fabrique de ressorts de montres Maurice Geiser S.A., Tuileries 42, La Chaux-  
de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvelle-  
ment de la marque n° 86908. Raison modifiée. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 21 octobre 1955.

Ressorts, spiraux et aiguilles de montres, horloges, phonographes, scies pour  
bijoutiers et horlogers, ainsi que les appareils à mesurer les ressorts soit les  
calibres et les jauges.



Nr. 159905. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1956, 15 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried (Société anonyme anciennement  
B. Siegfried) (Società Anonima già B. Siegfried) (B. Siegfried Limited),  
Zofingen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der  
Marke Nr. 87417. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. De-  
zember 1955 an.

Chemische Produkte für Industrie, Medizin, Hygiene, Landwirtschaft und  
Wissenschaft. Drogen, pharmazeutische und kosmetische Präparate. Oele,  
Nährmittel, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautver-  
tugungsmittel; gasförmige Produkte.



Nr. 159906. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1956, 9 Uhr.  
Zingg & Co., Dornigasse 12, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 87365.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Dezember 1955 an.

Käse und Milchprodukte.



N° 159907. Date de dépôt: 15 décembre 1955, 9 h.  
Sté anonyme Achod Fringhian & Fils, rue Lafayette 56, Paris (France).  
Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication  
des produits de la marque N° 87361. Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 24 septembre 1955.

Bijoux en platine ou en or.





Nr. 159908. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1956, 20 Uhr.  
Colasit AG., Brodhüsi, Wimmis (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 151420. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1956 an.

Aktivkohle, Apparate für säureverarbeitende Betriebe, elektrotechnische und  
elektronische Apparate, Kontrollapparate, Apparate für die chemische In-  
dustrie; Halbfabrikate in Polyäthylen und Polyvinylchlorid in Form von  
Platten, Röhren, Stangen, Folien und Profilen.

## COLASIT

Nr. 159909. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1956, 16 Uhr.  
Glühlampenfabrik AG. Freiburg, Pérolles 72, Freiburg (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Glühlampen.

## HELVETIA

Nr. 159910. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1956, 16 Uhr.  
Glühlampenfabrik AG. Freiburg, Pérolles 72, Freiburg (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Glühlampen.

## TELLUX

Nr. 159911. Date de dépôt: 30 janvier 1956, 24 h.  
Onlevay S.A., rue des Vignerons, Morges (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Biscuits et articles de confiserie.

*Arlequin*

Nr. 159912. Date de dépôt: 30 janvier 1956, 24 h.  
Onlevay S.A., rue des Vignerons, Morges (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Biscuits et articles de confiserie.

## ARLEQUIN

Nr. 159913. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1956, 20 Uhr.  
H. J. Gerster, Bällizweg 56 a, Hilterfingen (Bern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe  
der Marke Nr. 88021. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Jan-  
uar 1956 an.

Kombinierter Bleistift- und Radiermittelhalter und einfacher Bleistifthalter.

## „TRI-PLAN-FIX“

Nr. 159914. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1956, 12 h.  
Montres Sieura S.A. (Sieura Watch AG.) (Sieura Watch Company Ltd.),  
Bettlachstrasse 54, Grenchen (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres,  
parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

## CHICO

Nr. 159915. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1956, 12 h.  
Montres Sieura S.A. (Sieura Watch AG.) (Sieura Watch Company Ltd.),  
Bettlachstrasse 54, Grenchen (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres,  
parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

## PICAS

Nr. 159916. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1956, 12 h.  
Montres Sieura S.A. (Sieura Watch AG.) (Sieura Watch Company Ltd.),  
Bettlachstrasse 54, Grenchen (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres,  
parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

## SANDRA

Nr. 159917. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1956, 12 h.  
Montres Sieura S.A. (Sieura Watch AG.) (Sieura Watch Company Ltd.),  
Bettlachstrasse 54, Grenchen (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres,  
parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

## SIWACO

Nr. 159918. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1956, 12 h.  
Montres Sieura S.A. (Sieura Watch AG.) (Sieura Watch Company Ltd.),  
Bettlachstrasse 54, Grenchen (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres,  
parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

## Vistavision

Nr. 159919. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1956, 12 h.  
Montres Sieura S.A. (Sieura Watch AG.) (Sieura Watch Company Ltd.),  
Bettlachstrasse 54, Grenchen (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres,  
parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

## WIDMA

Nr. 159920. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1956, 8 Uhr.  
Ernst Dennler, Mühlegasse 5, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gold-, Silber-, Platinarbeiten.



Nr. 159921. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1956, 18 Uhr.  
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne und Zwirne aus Rayonne für die Reifenfabrikation.

## MONOCOR

Nr. 159922. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1956, 19 Uhr.  
Montre de Sport Genève S.A. (Geneva Sport Watch Ltd.), rue Ernest-  
Pictet 31, Genf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art.

## SPORTESA

Nr. 159923. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1956, 17 Uhr.  
Radio Corporation of America, Rockefeller Plaza 30, New York (New York,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wasserehärtungsapparate, Wassererhitzer, Milch-Kühleinrichtungen, Kü-  
chenschrank, Spültische und -tröge, Verbrennungsanlagen, Apparate zur Her-  
stellung von Eiswürfeln, Befeuchter, Gaskochherde, Abfallvernichtungsmas-  
chinen, Gefrieranlagen, elektrische Kochherde, Geschirrwaschmaschinen, Ent-  
feuchtungsanlagen, Luftkonditionierungsanlagen; Bestandteile und Zubehör  
für die obigen Erzeugnisse. Elektrische und nicht elektrische Haushaltgeräte.



Nr. 159924. Date de dépôt: 23 février 1956, 18 h.  
Uhrenfabrik Frey & Co. AG. (Manufacture d'Horlogerie Frey & Co. S.A.)  
(Frey & Co. Watch Factory Ltd.), Bubenbergstrasse 15, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension  
de l'indication des produits de la marque N° 86969. Raison modifiée. Le  
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 novembre  
1955.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres,  
parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.



Nr. 159925. Date de dépôt: 23 février 1956, 17 h.  
Stroun Frères, Camy Watch Co., Société Anonyme (Gehbrüder Stroun, Camy Watch Co., Aktiengesellschaft) (Stroun Bros, Camy Watch Co., Limited), rue Cornavin 11, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 87214. Raison modifiée et siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 décembre 1955.

Montres.

**BOREA**

Nr. 159926. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1956, 18 Uhr.  
H. H. Halls Limited, 50—54 York Street, Sydney (NSW, Australien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art, deren Bestandteile sowie Zugehör.

**ENSIGN**

Nr. 159927. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1956, 18 Uhr.  
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Solothurnerstrasse 231, Olten (Schweiz). — Handelsmarke.

Kaffee-Extrakt in Pulverform.

**CAFEGO**

Nr. 159928. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1956, 18 Uhr.  
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Solothurnerstrasse 231, Olten (Schweiz). — Handelsmarke.

Kaffee-Extrakt in Pulverform, Tee, Tee-Extrakt in Pulverform und Teefilter.

**SERVIT**

Nr. 159929. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1956, 6 Uhr.  
Hans Sommerau, Mühlegasse 11, Zürich 1/25 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Krawatten.



Nr. 159930. Date de dépôt: 11 février 1956, 6 h.  
Louis-G. Vuillot fils S.A., chemin du Crêt 45, Biènné (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Ressorts moteurs pour montres, pour mouvements d'horlogerie et pour appareils. Ressorts industriels.

**Veruflex**

Nr. 159931. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1956, 18 Uhr.  
Alfred Steen, Candulor-Dentalwerk, Am Wasser 55, Zürich 10 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Künstliche Zähne.

**Candulor CR**

Nr. 159932. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1956, 18 Uhr.  
Amida S.A. (Amida Limited), Grenchen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile jeglicher Art; Etuis und Armbänder.

**RENAISSANCE**

Nr. 159933. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1956, 12 Uhr.  
Amida S.A. (Amida Limited), Grenchen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile jeglicher Art; Etuis und Armbänder.

**GOLDEN - PRINCESS**

Nr. 159934. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1956, 12 Uhr.  
Amida S.A. (Amida Limited), Grenchen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile jeglicher Art; Etuis und Armbänder.

**NEVABREAK**

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 123014 und 123232. — Diva Laboratorium Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Produits de Beauté Juvena GmbH. (Produits de Beauté Juvena S. à r. l.), Hardturmstrasse 169, Zürich 5 (Schweiz). — Eingetragen den 6. März 1956.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits  
Marke Nr. 154858. — Hamol AG., Zürich 38 (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Präparat mit gereinigtem Trypsin, Chemotherapeutikum enthaltend gereinigtes Trypsin. — Eingetragen den 6. März 1956.

Radiazione — Löschung

Marea N° 159600. — Marvin S.A. Istituto farmaco-biologico, Lugano (Svizzera).  
— Radiata il 6 marzo 1956 a richiesta della titolare.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma Oehler & Co., Heerbrugg-Balgach, wird wegen Aufgabe des Haushalts- und Sportartikelgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes vom 17. März bis 16. September 1956 bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 16. September 1961 verboten. (AA. 64)

St. Gallen, den 17. März 1956.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Der im Jahre 1955/56 in Strassburg (Frankreich) erbaute Rheinschleppkahn «Navis I» ist von der Eigentümerin, Navis Schiffahrt AG., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes und Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 65)

Basel, den 19. März 1956.

Schiffsregister Basel-Stadt.

Compagnie du Chemin de fer Clarens-Chailly-Blonay en liquidation,  
Montreux

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux  
art. 742 et 745 C. O.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 25 janvier 1956 a décidé la dissolution de la société.

En conséquence et conformément à l'article 742 C.O., nous invitons les créanciers de la société à nous faire connaître leurs prétentions jusqu'au 30 mars 1956. (AA. 55<sup>1</sup>)

Montreux, le 2 mars 1956.

La commission de liquidation.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Physionomie de la Foire suisse d'échantillons de 1956

(Service de presse de la FSE) Les foires d'échantillons se succèdent, mais ne se ressemblent pas; cela tient, en particulier, à la nature des marchandises exposées. Une foire se distingue d'une simple exposition par le fait que sa physionomie générale et la disposition des halles ou des groupes industriels ne jouent pas un rôle essentiel. La foire a pour mission de mettre les nouveaux produits à la portée immédiate de ses visiteurs; les acheteurs apprécient même la stabilité dans la distribution des secteurs et des stands car, n'ayant pas à s'orienter, ils peuvent concentrer toute leur attention sur les nouveautés.

Chaque année, néanmoins, des modifications inévitables de structure affectent dans son ensemble le cadre de la manifestation, qui se présente donc chaque fois sous un aspect différent. Il faut en chercher la raison première dans l'abondance des créations récentes, dans l'apparition de secteurs nouveaux, dans la participation de certaines branches espacée sur plusieurs années, comme aussi dans les innovations apportées à l'ordonnance des groupes industriels déjà représentés. En période de haute conjoncture, alors que les entreprises travaillent au delà de leurs capacités normales de production, on peut se demander si la sécurité relative dont elles bénéficient sur le plan économique ne les incite pas à se relâcher dans leur volonté de créer du nouveau. Cette supposition se trouve d'emblée réfutée par le fait que la foire de Bâle n'enregistre aucun recul du chiffre des exposants; de leur côté, innovations et perfectionnements ne marquent aucune tendance à diminuer. La participation à la 40<sup>e</sup> Foire suisse d'échantillons ne le cédera en rien à celle des années précédentes; le manque de place a même contraint la direction de la foire à répondre négativement à nombre d'inscriptions intéressantes. Cette forte participation et l'abondance de produits nouveaux témoignent de l'esprit d'initiative qui anime les entreprises suisses; cet esprit-là est d'ailleurs indispensable à un petit pays qui tient à soutenir une concurrence internationale croissante. La foire d'échantillons de 1956 prouvera à son tour que la haute conjoncture n'oppose aucune entrave à l'amélioration incessante et à la diversité toujours plus poussée de la production suisse.

Au seuil de la halle 1, la foire de l'horlogerie est la première à accueillir le visiteur. Comme de coutume, elle étonnera par son ampleur, par son faste et l'excellence des produits présentés qui constituent, à peu de choses près, un marché intégral de la montre. Compte tenu des branches annexes qui la complètent et du pavillon réservé à la bijouterie, elle empiète largement sur la halle 2. Elle passe à juste titre pour le forum le plus riche et le plus étendu de cette branche et contribue de beaucoup au renom de notre foire d'échantillons sur les marchés mondiaux.

La halle 2 abrite aussi les stands de l'industrie des matières plastiques qui, sur un espace par trop restreint, dévoileront aussi cette année les nouvelles et surprenantes applications auxquelles se prêtent ces matières dans les domaines les plus divers. Simples produits auxiliaires et de remplacement pendant la dernière guerre, elles ont acquis une importance considérable depuis lors et provoquent, avec le concours d'autres substances récemment apparues, une véritable révolution dans la fabrication et l'usinage de nombreux articles manufacturés. A ce secteur appartiennent également les entreprises qui se rattachent à l'industrie des câbles et des fils électriques et celles qui travaillent le caoutchouc.

A main droite de la halle 2 — et aménagée sur deux étages du bâtiment 2 a — se trouvera, du 14 au 22 avril seulement, la foire du meuble en gros, uniquement accessible aux représentants de la branche. Dans son prolongement sont placées les branches annexes qui, durant toute la foire, présenteront des meubles rembourrés, des fournitures de rembourrage, des meubles d'acier, etc. Elles s'étendront à la galerie de la halle 2 pour occuper le 1<sup>er</sup> étage du bâtiment 2 b, dont le rez-de-chaussée a été réservé aux produits chimico-techniques et aux appareils intéressant l'industrie chimique.

Tous les visiteurs feront bien de jeter un coup d'œil aux groupes qui sont logés aux différents étages des bâtiments 2 b et 3 b. Les stands qui s'y trouvent présentent toute une série de produits hautement spécialisés dont l'importance dépasse largement l'intérêt qu'ils éveillent auprès des hommes du métier. C'est en particulier le cas de la céramique, qui occupe l'ensemble du 2<sup>e</sup> étage du bâtiment 2 b, des jouets, que l'on verra au 3<sup>e</sup> étage du même bâtiment, et des arts appliqués, qui revendiquent le 3<sup>e</sup> étage du bâtiment 3 b. La projection de films et la représentation de sketches, dans le théâtre publicitaire du 3<sup>e</sup> étage du bâtiment 2 b, procurera aux visiteurs une heureuse diversion.

En abordant le groupe des cosmétiques et des articles pour coiffeurs, nous quittons le secteur des biens de consommation pour entrer dans celui de la technique. Au 2<sup>e</sup> étage du bâtiment 3 b, nous retrouvons l'exposition spéciale organisée par l'Union des fabriques suisses de la technique médicale; elle partage d'ailleurs ce local avec des maisons de fournitures industrielles qui exposeront en particulier des instruments de mesure et des meubles d'usines.

Après avoir fait halte dans le hall à colonnes où la propagande touristique invite à une agréable détente, nous pénétrons dans le grand domaine de l'électricité qui occupe non seulement la halle 3 et sa galerie, mais encore le rez-de-chaussée et le 1<sup>er</sup> étage du bâtiment adjacent. Ce groupe industriel de vaste envergure compte au nombre de ses exposants des entreprises de renommée mondiale. En dépit de la place qui leur est souvent mesurée et qui restreint donc leur participation, ces maisons donnent un remarquable aperçu de notre industrie électrotechnique. L'homme du métier y découvrira de nouveaux produits et de nouvelles applications de l'énergie électrique. Les techniciens ne manqueront pas non plus de déceler les nouveautés exposées aussi dans des stands parfois à l'écart et de moindre importance.

Les halles 4 et 5 accueillent les machines et les outils destinés au travail du bois. Ce secteur bénéficie d'une participation telle que les visiteurs se trouvent en présence, pour ainsi dire, de tout ce qui se construit dans ce domaine. Il s'adjoint, dans la halle 5, quelques maisons de la branche des machines et des fournitures industrielles qui, n'appartenant pas aux groupes à participation alternée, exposent chaque année à la foire de Bâle. Comme de coutume, l'industrie de l'aluminium et celle des métaux non-ferreux élira domicile dans la halle intermédiaire 5/6.

Conformément au plan de participation alternée, la grande halle 6 abritera cette année les machines textiles, dont il est superflu de souligner l'importance dans les affaires d'exportation. Elles voisinent avec les stands consacrés à la technique de la soudure et ceux de certaines entreprises qui, dans le domaine des machines, donnent une idée fort précise de leur vaste programme de fabrication. L'offre des constructeurs de machines se distinguera donc, à la foire de 1956, par la multiplicité et la diversité des produits exposés. Abstraction faite de la branche des machines pour le travail des métaux qui, selon le plan établi, se présentera à la foire de 1958, la manifestation de cette année réunit les grandes fabriques du secteur mécanique.

Les installations de ventilation et de climatisation, que viennent compléter certains meubles d'usines, se trouveront dans la halle 7, à main droite de la halle 6. Ces groupes mériteraient aussi un emplacement plus spacieux; rappelons à ce propos que d'autres meubles d'usines et diverses fournitures industrielles partagent avec différents instruments le 2<sup>e</sup> étage du bâtiment 3 b.

A la foire de la construction, située dans la halle 8, s'ajouteront cette année les machines destinées à l'industrie du bâtiment. L'activité extraordinaire qui règne dans ce secteur de l'économie pousse à la construction de nouveaux modèles de machines et à la création de matières qui cherchent à s'introduire sur le marché par l'intermédiaire de la foire; elles susciteront non seulement l'intérêt des gens de la branche, mais contribueront encore à la documentation du grand public. Le vestibule de la dite halle sera de nouveau réservé à l'exposition «Formes utiles» que l'association suisse «Werkbund» et la foire de Bâle organisent en commun. Logée dans la halle provisoire 8 b, l'exposition de l'Union suisse en faveur du bois «Lignum» mettra en valeur les réels avantages que présente ce matériau indigène. Oeuvre de l'association des maîtres-jardiniers des deux Bâle, les jardins qui agrémentent les abords de la halle 8 a formeront, comme de coutume, un site enchanteur et printanier.

La halle provisoire 9 hébergera le vaste groupe des transports qui requiert en outre, en plein air, le tronçon de rue séparant la halle du bâtiment d'école Rosental. Alors que les Chemins de fer fédéraux présenteront d'importantes innovations dans le trafic des marchandises, les constructeurs de moyens de transports routiers ou d'installations de manutention pour le service interne des entreprises, les carrossiers, les fabricants d'accessoires et les constructeurs de canots occuperont le reste de la halle. — Non loin du nouveau bâtiment de la foire, dans le parc Rosental, les visiteurs parcourront avec intérêt l'exposition Camping qui compte parmi les plus importantes du genre.

La majeure partie du nouveau bâtiment est réservée à l'industrie des biens de consommation. Alors que les halles 10 et 12 servent d'entrée et de lieu de passage, la halle 11 constituera le domaine du bureau et du magasin, du papier, des arts graphiques et de la réclame. Les machines destinées à l'industrie de l'alimentation éliront domicile dans la halle 13 qui renfermera également tout ce qui se rapporte au chauffage, à la cuisson et à la réfrigération, que ce soit pour le ménage ou pour l'artisanat. Chacun des groupes installés dans les halles 11 et 13 compte à lui seul plus de 100 participants ce qui laisse entrevoir une offre particulièrement abondante. Il suffit de feuilleter le catalogue pour se rendre compte de la multiplicité et de la diversité des articles présentés par ces groupes.

Le premier étage du nouveau bâtiment, comprenant les halles 14 à 17, a subi de notables modifications dans la distribution des stands. Située derrière l'horloge monumentale qui décore la façade du bâtiment, la halle 14 abritera dans une ambiance fort accueillante le pavillon «Création», une attrayante exposition textile organisée en commun par l'Association zurichoise de l'industrie de la soie, la Chambre de commerce (Kaufmännisches Direktorium) de St-Gall, l'Union suisse des exportateurs de broderies, l'Association suisse des marchands de filés et des exportateurs de tissus, l'Union suisse des filateurs, retordeurs et tisseurs de coton, l'Association suisse de l'industrie du blanchiment, de la teinture et de l'impression textile, l'Association des fabricants suisses de drap, de même qu'une entreprise de réputation mondiale de l'industrie de la chaussure. Patronnée par le Syndicat suisse d'exportation des industries de l'habillement, l'exposition «Madame-Monsieur» constituera elle aussi un remarquable centre d'attraction du royaume des textiles. Elle occupera désormais la halle 15, domaine exclusif de la branche textile. Les stands collectifs et usuels des fabricants suisses d'articles de sport et de l'Union des tanneries suisses se compléteront, cette année-ci, de stands de propagande collective dus à l'initiative de l'Association intéressée à la vente de couvre-chef pour messieurs et à celle des fabricants d'articles de voyage et de maroquinerie. La foire du livre de la Société suisse des libraires et éditeurs change également de domicile et s'installe dans la halle 17; véritable foyer spirituel, elle fait transition entre le domaine des textiles et celui de l'ameublement dont les stands ont été réunis et concentrés dans la halle 17. Pour renseigner les visiteurs qui disposeraient d'un minimum de temps, nous donnons en résumé un bref aperçu de la situation nouvelle:

Au 1<sup>er</sup> étage du nouveau bâtiment, dans la halle 14, aménagée derrière la grande horloge, ils trouveront le pavillon «Création», l'industrie textile dans sa majeure partie et l'exposition «Madame-Monsieur» étant installées à gauche de la cour intérieure (halle 15), alors que la foire du livre et l'ameublement occupent l'aile droite (halle 17).

Les arts ménagers, l'alimentation et la dégustation se partagent, comme précédemment, les halles 18 à 21 qui se trouvent au 2<sup>e</sup> étage de ce bâtiment. Ne manquons pas toutefois de signaler, établies également dans la halle 21, les sections qui englobent les installations de magasin et les fournitures d'emballage.

La visite attentive et minutieuse de la foire prouvera à chacun que la manifestation de 1956 sera marquée, comme ce fut d'ailleurs toujours le cas, par une abondance de produits d'une diversité encore plus grande; c'est ce que révéleront en particulier les branches techniques.

Mais il nous faut insister sur le fait que les visiteurs suisses notamment — l'expérience est là pour l'attester — auraient tout intérêt à préparer encore mieux leur visite de la foire. L'ampleur de la manifestation et l'importance de l'offre en font une nécessité si l'on ne veut pas s'exposer à des pertes de temps et à des frais inutiles. Le catalogue de la foire, guide et conseiller à la fois sûr et indispensable, paraît déjà, sous sa forme complète et définitive, quelques semaines avant le début de la foire.

**France — Tarif de sortie**

Le «Journal Officiel de la République française» du 9 a publié le décret (N° 56-240) du 8 mars 1956 rétablissant au taux de 25 % la perception du droit de douane d'exportation applicable aux tendons et nerfs, rognures et autres déchets similaires de peaux non tannés, autres (N° 05-06 B).

Continuent toutefois à bénéficier du régime antérieur plus favorable les produits ci-dessus que l'on justifiera, par la production des derniers titres de transport créés à destination directe de l'étranger, avoir été expédiés à destination de l'étranger, à une date antérieure à l'insertion de ce décret au «Journal Officiel».

67. 20. 3. 56.

**France - Tarif douanier**

(en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1956)

L'annexe de 32 pages (format FOSC.) à la Feuille officielle suisse du commerce N° 13 du 23 janvier 1956 peut encore être commandée au prix de 1 fr. 10 l'exemplaire. Rabais pour commandes de 10 exemplaires et plus.

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern · Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**FLUG-UNFALL-**

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

**LLOYD'S**

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 24 26 46

Versicherern



**Für kleine Auflagen den Precisa-Umdrucker!**  
Ohne Wachsmatrizen, ein- und mehrfarbige Kopien in einem Arbeitsgang. Verlangen Sie noch heute eine Vorführung oder den interessanten neuen Prospekt!

**BUMA SA.**  
BUMA SA Löwenstrasse 19 Zürich 1 Tel (051) 25 45 35/36

**AVIS**

Le livret d'épargne N° 14376, Simone Mabillard, de notre établissement, a été égaré.

Son détenteur éventuel est prié de le remettre à la Banque Populaire de Sierre, à Sierre, dans un délai de trois mois expirant le 23 juin 1956.

Passé cette date, ce livret sera annulé.

Sierre, le 20 mars 1956.

Banque Populaire de Sierre.

**Grande Dixence S.A., Sion**

a l'intention de mettre en soumission l'exécution des travaux suivants de la chute de Nendaz:

Lot 5. Conduite forcée à ciel ouvert.

Le tronçon de la plateforme de la conduite forcée à ciel ouvert de la chute de Nendaz consistant en terrassements, béton des massifs de supports et des massifs d'ancrage. Ouvrages secondaires et installations nécessaires. Longueur suivant la pente environ 852 m.

Lot 6. Puits blindé vertical.

L'excavation d'un puits blindé vertical Ø 3,90 m., hauteur 154 m. environ, béton d'enrobage du blindage au fur et à mesure de la pose des tuyaux et l'excavation d'une galerie d'accès de 300 m. de long et de 10 m<sup>2</sup> de section, à la cote 890, section 10 m<sup>2</sup>, et les installations nécessaires à l'exécution de ces travaux.

Lot 7. Puits blindé incliné.

L'excavation d'un puits blindé incliné à 76% de 665 m. environ suivant la pente et faisant suite au précédent, de Ø 3,90 m., qui sera attaquée par le bas et par une galerie d'accès de 300 m. de long et de 10 m<sup>2</sup> de section, à la cote 650 environ; béton d'enrobage au fur et à mesure de la pose de viroles. Installations nécessaires à l'exécution des travaux.

Pour soumissionner les entreprises doivent remplir les conditions suivantes:

- 1° être des entreprises suisses de travaux publics;
- 2° apporter la preuve d'avoir déjà exécuté avec succès des travaux importants de même nature.

Les entreprises qui désirent soumissionner doivent s'annoncer par écrit à la Grande Dixence S.A., bureau des travaux, Martigny, jusqu'au 3 avril 1956.

**Laboratoires Brandt S.A., Genève**

Bd. de la Cluse 23

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 5 avril 1956, à 11 h. 30, au siège de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport du conseil d'administration et du vérificateur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société dès le 24 mars 1956.

**PATENTE**

- Modelle
- Muster
- Marken usw.

In allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

**SONDERFLOGE SWISSAIR**  
**HANNOVER**  
28. April bis 9. Mai

täglich ab Zürich und vice versa. Retour-billet Fr. 296.-. Flugbillette, Messkarten, Hotel- und Privatzimmer durch Reisebüro

**DANZAS**  
Basel, Biel, Brig, Châssas, Genf, Lugano, St. Gallen, Schaffhausen, Zürich

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probennummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)

**PEERLESS**  
**NEV-R-KURL**

das nie rollende kanadische Kohlepapier

Der Inbegriff für Qualität



**Gediegene Prospekte in «billigen» Couverts**

expedieren, heißt Ihre gute Wirkung aufs Spiel setzen, das Risiko eines unfreundlichen Empfangs eingehen. Wie der Inhalt, so das Äußere! Sie wissen: Kleider machen Leute.

Lassen Sie sich durch unsere Mustersammlung gepflegter Couverts anregen, wir legen sie Ihnen gerne vor.



Schaller & Co AG  
Couvertfabrik  
Zürich 5/23  
Tel. 051/42 15 43

**Pünktlicher Feierabend und alles à jour, dank MARCHANT, dem schnellsten Rechenautomaten der Gegenwart.**



**COUPON**

An die Schweizer MARCHANT-Vertretung, **BENÉ FAIGLE, ZÜRICH**  
Schulstrasse 37, Tel. (051) 4824 28

Unser Personal möchte auch pünktlich mit der Arbeit fertig sein, daher ersuchen wir Sie, uns die MARCHANT einmal ganz unverbindlich zu demonstrieren.

Firma: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

**Pack-Karton**

empfehlen wir Ihnen ab Lager

**P. GIMMI & CO. AG.**  
z. Papyrus, Neugasse 52  
St. Gallen  
Tel. (071) 22 52 25

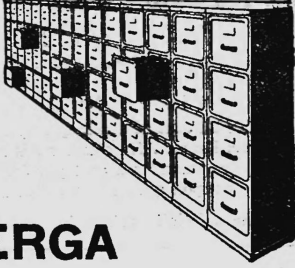
**Aktiedruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Asschenmann & Schaller AG,  
Buchdruckerei am Fruchtbühl  
Zürich 25 Tel. 052 32 71 64

**Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich Genf

**ERGA**

Der Qualitätsbegriff für Büromöbel aus Stahl

**ERGA**

Stahlputz eignen sich speziell für Aerzte, Laboratorien und technische Büros.

Für moderne Registratur- und Kartei-Anlagen ERGA-Stahlschränke.

Verlangen Sie unsere Spezialprospekte

**PAPYRUS BÜROMÖBEL**

Freiestrasse 43 BASEL Telefon 24 18 67

Le papier de Versoix  
on y tient parce qu'il tient

Fabrique de papier à Versoix



Genève

Fabrikations- und Handelsunternehmen mit grösseren ungenutzten Räumlichkeiten in neuem Lagerhaus mit Geleiseanschluss interessiert sich für die

**Angliederung eines neuen Fabrikations- oder Handelszweiges, Alleinverkauf, Auslieferungslager usw.**

Bei Einbringung interessanter Lizenz oder aussichtsreichem Geschäftszweig könnte auch Mitarbeit in Frage kommen. Vorschläge erbeten unter Chiffre J 4913 Q an Publicitas Basel

**Rechnen ohne „Sie“!**

WARUM

**Odinor?**

WEIL LEISTUNG, QUALITÄT UND PREIS ENTSCHEIDEN!

MODELL XX-11-C

addiert, subtrahiert, addiert und multipliziert automatisch mit 9 Wahl-tasten



Generalvertretung Schweiz:

**Rechenmaschinen-Vertriebs-AG., Luzern**

Telephon (041) 2 23 14

**Internationale Verpackungs- und Transportausstellung**

Zürich 8.—15. September 1956

Die Verpackungsindustrie hat sich in den letzten Jahren derartig gewandelt, daß sich Produzenten und Verbraucher entschlossen haben, erstmals in Zürich eine **Internationale Verpackungs- und Transportausstellung** durchzuführen. Während der Ausstellungs-dauer findet ferner eine **Verpackungswoche** statt, die den Teilnehmern die neuesten Erkenntnisse auf diesem Fachgebiet vermitteln wird.

Melden Sie sich sofort zum Bezug der Prospekte und Anmeldekarten bei

Sekretariat der **ZÜSPA** Genossenschaft

Zürcher Spezial-Ausstellungen

Zürich 1 / Rämistr. 35 / Tel. (051) 34 88 80

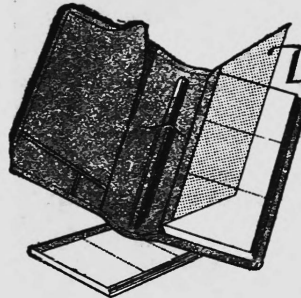
ab 1. April  
Nordstr. 20, Zürich 6  
Tel. (051) 26 46 08

**Darlehen**

bzw.

**5000 Fr.**

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg

Dem Herrn  
eine Brieftasche  
mit Sparblock

Ein kleines Portefeuille, 10 x 14 cm, aus la schwarzem Saffianleder, mit Ersatzeinlage, ganz schöne Ausführung. Fr. 16.—.

Der Sparblock ist für Kurznutzen zum Abtrennen bequem und praktisch. Ein ganz flotter Geschenkartikel, auf Wunsch zur Ansicht.

Zürich  
Bahnhofstr. 65  
Tel. 23 97 57**LATONIA INVESTMENT TRUST COMPANY, S.A.****Païement du dividende**

Messieurs les actionnaires sont informés que, selon les décisions de l'assemblée générale du 16 mars 1956, le dividende de 3 1/2% de l'exercice 1955 est payable en

\$ U.S.A. 0.35 net par action

auprès de la First National City Bank of New-York, à Panama, de la Royal Bank of Canada, à Montréal, et de la Banque de Paris et des Pays-Bas, à Paris, contre remise du coupon N° 15.

Le païement du dividende a en outre lieu, dès le 19 mars 1956, en

fr.s. 1.50 net par action

auprès des banques suivantes à Genève:

MM. Bordier &amp; Cie

Darier &amp; Cie

Ferrier Lullin &amp; Cie

Hentseh &amp; Cie

MM. Lombard, Odier &amp; Cie

Mirabaud Fils &amp; Cie

Pictet &amp; Cie

FISCHER & CO.  
REINACH**Ausfuhr-zolltarif**

Separatabzug, enthaltend Texte, erschienen in Nr. 26 des SHAB. Preis: 20 Rappen. Vor-einzahlung auf Pest-scheckrechnung III 520, Schweizerisches Han-delsamtsblatt, Bern.

**Tarif douanier d'exportation**

Tirage à part contenant les textes publiés dans le No 27 de la FOEC. Prix: 20 centimes. Ver-sement préalable au compte de chèques pos-taux III 520, Feuille officielle suisse du com-merce, Bern.

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise voll-ständig.

**Société Immobilière de l'Avenue des Alpes, Montreux**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le jeudi 19 avril 1956, à 17 heures, à l'Hôtel Terminus (salle du Club alpin), à Montreux.

**Ordre du jour statutaire.**

Le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes et celui du conseil d'administration sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'Agence Immobilière Pierre Furer, où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées.

**Société anonyme Joseph Pétermann, Moutier**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

vendredi 6 avril 1956, à 11 h. du matin, dans les bureaux de la société.

**Ordre du jour: Opérations statutaires.**

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège social, jusqu'au 5 avril 1956, contre dépôt des titres. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de vérification sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, dès ce jour.

Le conseil d'administration.

**Glaro AG., Glarus**

Die Dividendencoupons Nr. 11 für das Geschäftsjahr 1955 werden ab heute mit

Fr. 45.—, abzüglich

Fr. 13.50 für 30% Steuern

Fr. 31.50 netto

am Sitz unserer Gesellschaft sowie bei den Zahlstellen eingelöst.

Glarus, den 20. März 1956.

GLARO AG.